

TEATRO
UNAM



Django

con la
soga al cuello

Autoría y dirección: **Antonio Vega**

Dirección de cámaras: **Ana Graham**

Música original: **Cristóbal MarYan**

Coproducción: **Por Piedad Teatro, SACPC y Teatro UNAM**

*"Proyecto realizado con apoyo del Sistema de Apoyos
a la Creación y Proyectos Culturales"*



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



SISTEMA DE APOYOS
A LA CREACIÓN Y
PROYECTOS CULTURALES


cultura**UNAM**



UnAm
La Universidad
de la Nación

*Para mi hermana Elvira,
rescatadora de perritos.*

Antonio



4
CRÉDITOS

6
PRESENTACIÓN

8
COMPAÑÍA

9
DIRECTORIO

10
CONTACTOS



Elenco

Antonio Vega EL DRAMATURGO

**Ana Graham, Belén Aguilar, Emmanuel Lapin,
Alfredo Veldañez y Mónica García** ENSAMBLE

María Kemp EFECTOS SONOROS (FOLEY)

Creativos

AUTORÍA Y DIRECCIÓN **Antonio Vega**

DIRECCIÓN DE CÁMARAS **Ana Graham**

MÚSICA ORIGINAL **Cristobal MarYán**

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA **Anna Adriá**

DISEÑO DE ILUMINACIÓN **Víctor Zapatero y Sheila Piedras**

IDEA ESPACIAL, DISEÑO DE UTILERÍA Y TÍTERES **Antonio Vega**

DISEÑO DE VESTUARIO Y PRODUCCIÓN EJECUTIVA (PPT) **Ana Graham**

DISEÑO DE AUDIO Y EDICIÓN DE VIDEO EN VIVO **Xicoténcatl Reyes**

DISEÑO MULTIMEDIA Y ASESORÍA DE CCTV PARA ESCENA **Héctor Cruz**

ASISTENTE DE DIRECCIÓN

Y COORDINACIÓN DE PRODUCCIÓN (PPT) **Belén Aguilar**

ASISTENTE DE PRODUCCIÓN **Mónica García**

ASISTENTE DE AUDIO Y EDICIÓN DE VIDEO EN VIVO **Bruno Rosales**

ASISTENTE DE DISEÑO MULTIMEDIA Y CCTV **An Beltrán**

ESTRATEGIA PARA REDES SOCIAL (PPT) **Graham Hernández**

FOTOGRAFÍAS (TEATRO UNAM) **José Jorge Carreón**

PRODUCTOR RESIDENTE (TEATRO UNAM) **Joaquín Herrera**

Realizadores

TÍTERES Y ESCENOGRAFÍAS MINIATURA **Antonio Vega**

TÍTERES DOBLE DE DJANGO, DOBLE DE TRIPI, DOBLE DE DJANGO

MINIATURA Y DOBLE DE TRIPI MINIATURA **Alejandra Vega**

UTILERÍA **Antonio Vega y Mónica García**

LUNA **Anna Adriá**

CABAÑA, PINOS Y FLORES **Antonio Garduño**

ESCRITORIOS DE CRISTAL **Eduardo Rincón**

CICLORAMA Y MESAS **Antonio Pérez**

VESTUARIO **Ana Graham**

INSTALACIÓN ELÉCTRICA DEL CARRUSEL **Diana Velasco Sánchez**

PROGRAMA DE MANO IMPRESO **ARTCO**

Agradecimientos

PlayCo, 59E59 Theaters & The Elysabeth Kleinhans Theatrical Foundation, ARTCO, Tofte Lake Center, Blue Mountain Center, Enrique Zepeda, Ricardo Zepeda, Sebastián Lavaniegos, Allan Flores, Maru Aguilar, Diego Álvarez Robledo y Marcela Arana.

Andrés, siempre en nuestra mente
y en nuestro corazón.

—

La versión original en inglés titulada, Django in Pain, fue comisionada y producida en formato digital en 2020 por PlayCo en la ciudad de Nueva York gracias al apoyo de 59E59 Theaters y de The Elysabeth Kleinhans Theatrical Foundation. La versión en español, Django con la Soga al Cuello, fue comisionada en formato digital en 2021 por PlayCo y por Por Piedad Teatro, y realizada gracias al generoso apoyo de Teatro UNAM.

Han pasado varios años desde que tuve la idea de crear una obra esperanzadora acerca de la depresión. La oportunidad llegó durante la pandemia cuando Ana y yo recibimos una invitación de la compañía neoyorquina Play-Co para hacer teatro en un momento en el que hacer teatro parecía casi imposible. Un poco después, 59E59 Theaters/The Elysabeth Kleinhans Foundation nos ofreció una beca que hizo posible que termináramos la versión digital en inglés, *Django in Pain*. Posteriormente Teatro UNAM nos propuso hacer la versión digital en español. Tras sus respectivas temporadas en Nueva York, Ciudad de México y algunos festivales internacionales, Teatro UNAM nos invitó a coproducir con ellos la versión teatral de esta historia. Así pues, un proyecto que nació de un gesto de solidaridad y que realizamos en total aislamiento en la recámara de un departamento, ahora cobra vida en el Teatro Juan Ruiz de Alarcón en el Centro Cultural Universitario, uno de mis lugares favoritos en el mundo. ¿Qué más le puedo pedir a la vida?



Esperamos que disfruten nuestro pequeño *western* con la música genial que compuso Cristóbal MarYán; digo “nuestro pequeño *western*” porque no sabemos exactamente qué es: ¿Es una obra? ¿Es una película? ¿Un cuento? ¿Son títeres?

Mis compañeros, a quienes les estaré infinitamente agradecido por su pasión, talento y amistad, y yo nos divertimos experimentando con diferentes técnicas para contarles esta historia de aventuras sobre un hombre, un perrito blanco, un buitre y un lobo... Ese lobo feroz que acecha allá afuera y ese lobo salvaje que vive dentro de muchos de nosotros; un lobo al que, como Django, tarde o temprano tendremos que enfrentar.

Antonio

Ciudad de México, 2024





Por Piedad Teatro es una compañía fundada en 1999 por Ana Graham, con la misión de producir teatro contemporáneo de alta calidad, innovación y riesgo; urgente en su discurso y novedoso en su estructura. En 2009, bajo la dirección artística de Antonio Vega, abrió una oficina en la ciudad de Nueva York para promover el trabajo de hacedores de teatro mexicanos. Han llevado a la escena obras de autores de México, Estados Unidos, Reino Unido, Irlanda, Alemania, Croacia, Italia, Argentina y Rusia. Entre sus producciones más recientes se encuentran: *La Reina de Belleza de Leenane*, *El Síndrome Duchamp*, *El Ensayo (10 out of 12)* y *Los Baños*.



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO **Dr. Leonardo Lomelí Vanegas**, Rector COORDINACIÓN DE DIFUSIÓN CULTURAL **Dra. Rosa Beltrán**, Coordinadora DIRECCIÓN DE TEATRO UNAM **Juan Meliá**, Director | **Elizabeth Solís**, Jefa del Departamento de Teatro | **Ricardo De León**, Jefe del Departamento de Producción | **Angélica Moyfa García**, Jefa del Departamento de Difusión y RP | **Ana María Rodríguez Simental**, Jefa de la Unidad Administrativa.

TEATRO JUAN RUIZ DE ALARCÓN Coordinador de recintos: **José Luis Montaña Maldonado** | Coordinador técnico: **Gabriel Ramírez del Real** | Coordinadora de la Unidad Teatral: **Irene Arana Zúñiga** | Jefe de iluminación: **Agustín Abraham Casillas Mejía** | Iluminación: **Alberto Adán Arellano Mejía, Oscar Barbosa Molina, José Cortés Hernández, Jonathan Josafat Mejía Barbosa, Pablo Rafael Pérez e Itzeldahi Rabadán Álvarez** | Jefe de tramoya: **Héctor Arrieta Mejía** | Tramoya: **Esteban Miguel Cárdenas Peza, Jeanett Isidro Rojas, José Antonio López Álvarez, Cruz Martínez Peña Loza, Ángel Alfredo Medrano Vargas, Arturo Romero Martínez y Erik Alberto Velasco Martínez** | Jefe de traspunte: **Juan Benito Juárez Nicolás** | Traspunte: **Eduardo Ruelas Navarrete** | Jefa de vestuario: **Adriana Carbajal Levario** | Vestuario: **Marenda González García, Amalia Huerta Barrios, Yadira Llanos Guadarrama y María Victoria Velázquez González** | Jefe de audio: **José Juan Peña González** | Audio: **María Concepción Ponce Castillo** | Prefectos: **Samantha Dalila Pérez Galván, José Alberto Ramírez Munguía, Monserrat de Jesús Ruiz Hernández y Vianney Vázquez Arellano** | Técnico de mantenimiento: **Saúl Parra González** | Secretaria: **Violeta Tovar Nava** | Vigilantes: **Brayan Jesús Báez Becerril, Oscar Alejandro Galván Romero y Eduardo Tovar Baena** | Jefe de taquilla: **Guillermo Manterola Patiño** | Taquilla: **María del Carmen Flores Victoria y María Del Rocío García García** | Jefe de servicios: **Jesús Antonio Altamira Romero** | Auxiliares de intendencia: **Felipe Godínez Hernández, Citlali Berenice Martínez Ibáñez, Miriam Ortuño Calvillo, Felipe Pintor Melgarejo, María de Lourdes Pintor Melgarejo, Ofelia Pintor Melgarejo, Karina Rivera Velázquez, Efraín Jesús Robledo Pichardo y Roberto Antonio Sánchez Ávila.**

Conversaciones que salvan vidas, contactos de apoyo en momentos difíciles

CENTROS DE ORIENTACIÓN Y ATENCIÓN PSICOLÓGICA

Programa de Atención Psicológica a Distancia UNAM

 55 5025 0855 **LUNES A VIERNES DE 8 A 18 H**

Centro de Atención Ciudadana “Línea de la vida” (Comisión Nacional de Salud Mental y Adicciones)

 800 911 2000  lalineadelavida@salud.gob.mx

   @lineadelavida **ATENCIÓN 24 H**

Consejo Ciudadano para la Seguridad y Justicia de la Ciudad de México

Línea de Seguridad y Chat de Confianza

 55 5533 5533  consejociudadanomx.org

   @ConsejoCiudadanoMx **ATENCIÓN 24 H**

Coordinación de Centros de Formación y Servicios Psicológicos, Facultad de Psicología, UNAM

 misalud.unam.mx

Programa de Contención Emocional (Eneo)

 55 53 50 72 18 y 800 4610 098

 eneo.unam.mx/enfermeriacallcenter

LUNES A DOMINGO 9 A 14 H Y 15 A 20 H

**Programa de prevención del suicidio.
Valoración y detección del riesgo suicida.
Tratamiento de trastornos asociados.
Facultad de Medicina**

 psiquiatria.facmed.unam.mx



DEL	21	ENE	AL	02	MAR	GENERAL \$150
	JU & VI	20 H		SÁ	19 H	 JUEVESPUMA \$30
	TEATRO JUAN RUIZ DE ALARCÓN					
INSURGENTES SUR 3000, CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO						

© 80 min • 12+

50% de descuento a alumnos, maestros con credencial actualizada, exalumnos de la UNAM e INAPAM; no aplica los jueves. Válido sólo en taquilla.

Aplica programa Puntos Cultura UNAM

teatrounam.com.mx     **@TeatroUNAM**

"Proyecto realizado con apoyo del Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales"



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



SISTEMA DE APOYOS
A LA CREACIÓN Y
PROYECTOS CULTURALES



UNAM
La Universidad
de la Nación